

DSO MIKROREGION BĚLÁ/GMINA KŁODZKO

Je důležité se setkávat/ Ważne jest, aby się spotkać

REGISTRAČNÍ ČÍSLO/NR REJESTRACYJNY: **G.004.04.0052**

HLAVNÍ CÍL PROJEKTU A VÝSLEDKY PROJEKTU/GŁÓWNY CEL PROJEKTU I REZULTATY PROJEKTU:

- Cíli projektu jsou posílení spolupráce mezi komunitami na obou stranách hranice, a to se zaměřením na společné zlepšování kulturních a sociálních vztahů a dále posílení trvalých kontaktů institucí. Výstupem projektu jsou dvě akce, jedna na území Mikroregionu Bělá a druhá na území Gminy Kłodzko. Smyslem akcí je přispět k rozvoji povědomí obyvatel obou regionů o historii i současnosti obou území a vzájemnému poznání historie na česko-polském pohraničí, posouzení shodnosti a rozdílnosti toho, co obě akce budou nabízet. Naše vize je vytvořit základ pro konání podobných akcí v jednotlivých obcích partnerů a podnítit zájem o historii a dění na venkově./Celem projektu jest wzmocnienie współpracy społeczności po obu stronach granicy, z naciskiem na wspólną poprawę relacji kulturalnych i społecznych oraz dalsze wzmacnianie stałych kontaktów między instytucjami. Efektem projektu będą dwa działania, jedno na terenie Mikroregionu Bělá, a drugie na terenie gminy Kłodzko. Celem wydarzeń jest podniesienie świadomości mieszkańców obu regionów na temat historii i teraźniejszości obu obszarów oraz wzajemnego poznania historii pogranicza czesko-polskiego, ocena podobieństw i różnic tego, co oba wydarzenia będą oferować. Naszą wizją jest stworzenie podstaw do organizowania podobnych wydarzeń w poszczególnych gminach partnerskich oraz pobudzenie zainteresowania historią i wydarzeniami na wsi.

STRUČNÝ POPIS PROJEKTU /KRÓTKI OPIS PROJEKTU:

- Obsah akcí v rámci projektu odkazuje na tradiční kulturu vesnic a jarmarků, kde je hlučná a pestrá atmosféra, můžete něco sníst, něco zajímavého vidět, poznat něco nového, něco se naučit, poslechnout si hudbu, koupit si suvenýr. Budou zde výstavní a obchodní stánky i ukázky zajímavých činností. Poláci a Češi se rádi baví a dobrá zábava je příležitostí, jak se lépe poznat, omezit předsudky a porozumět si. Chceme představit široké veřejnosti tradiční řemesla formou ukázek a prezentací výroby a zároveň akci doprovodit hudebním, tanečním a jinak vizuálně zajímavým programem na hlavní scéně, získat informace o výrobcích z různých materiálů a o zpracování ovoce a zeleniny, seznámit se s novými přáteli (i z druhé strany hranice)./ Treść wydarzeń (w ramach projektu) nawiązuje do tradycyjnej kultury wsi i jarmarków, gdzie panuje gwar jest kolorowo, jarmarczna atmosfera, można coś zjeść, zobaczyć coś ciekawego, nauczyć się czegoś nowego, posłuchać muzyki, kupić pamiątkę. Nie zabraknie stoisk wystawienniczo-handlowych oraz pokazów ciekawych zajęć. Polacy i Czesi lubią się bawić, a dobra zabawa jest okazją do pozbycia się uprzedzeń, lepszego poznania się i wzajemnego zrozumienia. Chcemy przybliżyć społeczeństwu tradycyjne rzemiosło w formie pokazów i prezentacji produkcyjnych, jednocześnie towarzysząc wydarzeniu muzyką, tańcem i innymi ciekawymi wizualnie programami na scenie głównej, uzyskać informacje o produktach wykonanych z różnych materiałów oraz o przetwórstwie owoców i warzyw, poznać nowych przyjaciół (także z drugiej strony granicy).



